

FEDERICA MATTA

1973

2023

50

AÑOS
CON

ALLENDE

EN EL

CORAZÓN

Municipalidad de Quinta Normal.

Salvador Allende Gossens
(1908-1973)

fue un médico y político chileno, miembro del Partido Socialista de Chile. Nacido en Valparaíso, estudió medicina en la Universidad de Chile, donde se graduó en 1932. Allende fue uno de los fundadores del Partido Socialista en 1933 y ocupó diversos cargos públicos a lo largo de su carrera, incluyendo diputado, senador, y ministro de Salud.

En 1970, Allende fue elegido Presidente de Chile, convirtiéndose en el primer mandatario socialista en llegar al poder a través de elecciones democráticas en América Latina. Durante su presidencia, impulsó un programa de nacionalización de industrias clave y una profunda reforma agraria, enmarcadas en su proyecto conocido como la "Vía Chilena al Socialismo". Su gobierno enfrentó una fuerte polarización política, dificultades económicas y crecientes tensiones con sectores conservadores y militares.

El 11 de septiembre de 1973, Allende fue derrocado por un golpe de Estado militar liderado por el general Augusto Pinochet. Durante el asalto al Palacio de La Moneda, sede del gobierno, Salvador Allende falleció. Su muerte marcó el fin de la democracia en Chile y dio inicio a una dictadura militar que se prolongó hasta 1990.

50 AÑOS CON ALLENDE EN EL CORAZÓN
Federica Matta

Primera Edición: septiembre de 2024

© Federica Matta

Editado por I. Municipalidad de Quinta Normal

EJEMPLAR DE OBSEQUIO. PROHIBIDA SU VENTA.



FEDERICA MATTA

1973

2023

50

AÑOS
CON

ALLENDE

EN EL

CORAZÓN

• MUNICIPALIDAD DE QUINTA NORMAL. •

La historia de Chile se ha visto marcada por momentos que trascienden el tiempo, resonando en la memoria colectiva de nuestro país y en el corazón de las personas. Entre estos, el legado del Presidente Salvador Allende y la Unidad Popular ocupa un lugar preeminente. A 51 años del Golpe Militar, nos encontramos en un momento crucial para reflexionar sobre estos acontecimientos.

“50 Años con Salvador Allende en el Corazón” es mucho más que una colección de ilustraciones; es un puente entre el pasado y el presente, y a las luchas que aún siguen vigentes. Las piezas reunidas en esta obra nos conducen por un recorrido visual que abarca tanto la dimensión personal como la colectiva de la memoria chilena. A través de su trazo y color, Matta nos sumerge en un diálogo con el legado de la Unidad Popular, recordándonos que el arte tiene la capacidad única de mantener vivas las ideas y de transmitirlas a nuevas generaciones.

Este libro, que reúne y celebra el trabajo de Federica Matta, es un tributo a la memoria histórica de nuestro país y un recordatorio del poder transformador del arte. A través de estas páginas, el lector encontrará no solo un testimonio gráfico del pasado, sino también una invitación a mirar hacia el futuro con la misma convicción y amor por la justicia que inspiraron a Salvador Allende y a tantas y tantos otros.

Karina Delfino Mussa
Alcaldesa de Quinta Normal

Quiero partir por agradecer a Karina Delfino, alcaldesa de Quinta Normal, que nos ofrece en esta biblioteca, en su comuna, con las y los vecinos, y sus dirigentes, esta gran exposición. Les saludo a todas y a todos, por ciertos a los concejales presentes, valorando esta bonita y emocionante idea, que se expresa en la creatividad de Federica Matta, y también saludar al equipo de “Le Monde Diplomatique”, que fueron también absolutamente esenciales en el proyecto, pero también por su permanente consecuencia.

La lucha que hoy todos tratamos de dar por esta sociedad más inclusiva, con mayor igualdad, con más justicia social, fue el sueño que siempre tuvo Salvador Allende. Él nos hizo soñar, nos enseñó a soñar, que era posible un mejor Chile, que había que recuperar las riquezas básicas, que eran para el conjunto del pueblo.

Además, en particular, todo lo que fuera desarrollo de la cultura. Los que tenemos más edad, recordamos las ediciones masivas de Quimantú, en los kioscos, que se vendían, que la gente tenía acceso maravillosamente para leer a los autores clásicos, sobre poesía, y también educación cívica. Además, los grupos musicales que emergieron, en el Canto Nuevo, son inolvidables.

En ese período, nos quedamos con esa imagen de cómo un pueblo fue capaz de expresarse con esa fuerza, con ese dinamismo, sintiéndose parte de un sueño, de un proyecto del cual todos sentíamos que efectivamente era posible, y que el Presidente Salvador Allende nos hablaba de “un socialismo con olor a empanada y gusto a vino tinto”, un socialismo a la chilena, para hacer de ese Chile tan injusto, tan desigual y, particularmente, ese Chile que hasta los años 70’s tenía una tremenda desnutrición infantil, ese Chile que nos dolía, y transformarlo para todas y todos.

Por eso es particularmente relevante, como Federica Matta desarrolla y crea esas maravillosas imágenes, enfocada también a esos niños, que vean a través de esos colores y esos increíbles dibujos, con ese mensaje, estableciendo esa memoria que busca recuperar los espacios públicos, y también felicito a la alcaldesa Karina Delfino, por recuperar la Plaza Garín para la comuna y para sus niñas y niños.

El año 2023 conmemoramos los 50 años desde el trágico Golpe de

Estado de 1973. No fue fácil, hubo expresiones de negacionismo, declaraciones muy desafortunadas y dolorosas. Pero quiero recalcar las innumerables actividades y acciones que surgieron desde la sociedad civil, en todo nuestro territorio, en las comunas más aisladas, con exposiciones y actos que recordaron al Presidente Allende, al gobierno de la Unidad Popular, a sus figuras y el aporte al arte, la cultura y la creatividad.

Vamos a quedarnos con lo positivo, con el recuerdo del pueblo, a ese socialismo en democracia, pluralismo y libertad, como lo expresaba siempre mi padre. Creo que todas y todos nosotros todavía sentimos que esa lucha por la justicia social es urgente, es una tarea, una obligación nuestra.

Esperamos avanzar más, tenemos demasiadas deudas y una de ella tiene que ver mucho con los niños, y los mensajes de Federica en su obra, dan cuenta de ello y de toda la razón de cómo nos queda tanto por avanzar. Nuestros niños y niñas, todavía, muchos de ellos, ni siquiera están yendo a las escuelas, tenemos que rescatarlos, muchos de ellos quedaron rezagados después de la pandemia, y es una obligación nuestra abrir las escuelas, integrarlos, traerlos de nuevo, y lograr que efectivamente culminen sus estudios, que es lo más importante, trabajando con sus familias. Creo que si hay algo a lo que tenemos que comprometernos es pensar, justamente, en esos niños que van a ser los adultos del mañana, y por eso la importancia de la educación pública.

Termino agradeciendo una vez más a Karina Delfino, alcaldesa de Quinta Normal, por este maravilloso espacio, y por haber tenido la lucidez de hacer esta invitación a la querida artista Federica Matta, y felicito la maravillosa obra que ella ha emprendido, pensando diariamente en esa época del gobierno del Presidente Salvador Allende que quedó para siempre en nuestros corazones.

Isabel Allende Bussi
Senadora de la República

Allende muy vigente

Al publicar los afiches de Federica Matta en torno a los 50 años del golpe de Estado y el fallecimiento de Salvador Allende, queremos asociarnos a los múltiples homenajes que se le han rendido en Chile y el mundo entero. Con el paso del tiempo, resalta la figura de Allende y su clarividencia, por ejemplo al denunciar el comienzo de la globalización neoliberal, desde la tribuna de las Naciones Unidas, el 4 de diciembre de 1972, cuando señaló: “el poder y el accionar nefasto de las transnacionales, cuyos presupuestos superan al de muchos países”.

Hay que destacar el compromiso permanente de Allende, con las causas sociales y políticas de los más pobres, con sus sueños y al mismo tiempo su realismo político, su capacidad de educar y de unir fuerzas en torno a un programa popular, que lo llevó a dirigir ese gigantesco movimiento que llevó al pueblo al gobierno en 1970.

Se trata de recuperar la memoria de un presidente que hizo de la ética su más alto valor, que murió en el bombardeado palacio de la Moneda, recalcando su combate por un socialismo democrático y revolucionario. Reivindicar también los inmensos logros del gobierno de la “Unidad Popular” Chile recuperó el cobre, profundizó la reforma agraria, defendió la enseñanza pública y gratuita, creó el área social de la economía, promovió la participación popular en las decisiones, en resumen, se podría decir que con Allende los chilenos recuperaron la dignidad. El ejemplo de Salvador Allende, vive hoy y nos ayudará a conquistar ese otro Chile tan necesario y posible con el que tantos soñamos.

Víctor Hugo de la Fuente
Director de la edición chilena de Le Monde Diplomatique
y de la editorial Aún Creemos en los Sueños.

Llevamos a Salvador Allende en nuestros corazones*

Salvador Allende nos acompaña en nuestros corazones y en nuestras mentes.

Sus palabras crean un movimiento, una energía que nos anima

Vemos nuevos mundos que se perfilan.

Salvador Allende está vivo, presente, ahora y para siempre.

Captó y tradujo las visiones y conceptos que estaban en el aire de la Unidad Popular.

Continúa transmitiéndolas a través de sus ideas en su vitalidad y poder de movimiento.

Es una forma de intuición en constante crecimiento.

Estamos actuando y siendo llevados por estas palabras que son piedras sobre el río salvaje de lo Real.

Saltamos de piedra en piedra, palabra por palabra.

Caminamos juntos y poco a poco se van creando ante nuestros ojos las grandes avenidas pavimentadas con estas mismas piedras.

Estas ideas y visiones que Salvador Allende llevó, dijo, contó son nuestro futuro que ilumina los caminos que estamos construyendo hacia otro mundo posible.

Federica Matta

*Traducción del francés al castellano: Marie José Castaing

1973 - 2023
50 Años con Allende en el Corazón:
Dignidad - Justicia - Memoria.

1973

2023

Dignidad

50

AÑOS

JUSTICIA

CON

MEMORIA

ALLENDE

EN EL

CORAZON

LE MONDE Diplomatique

FEDERICA MATTA

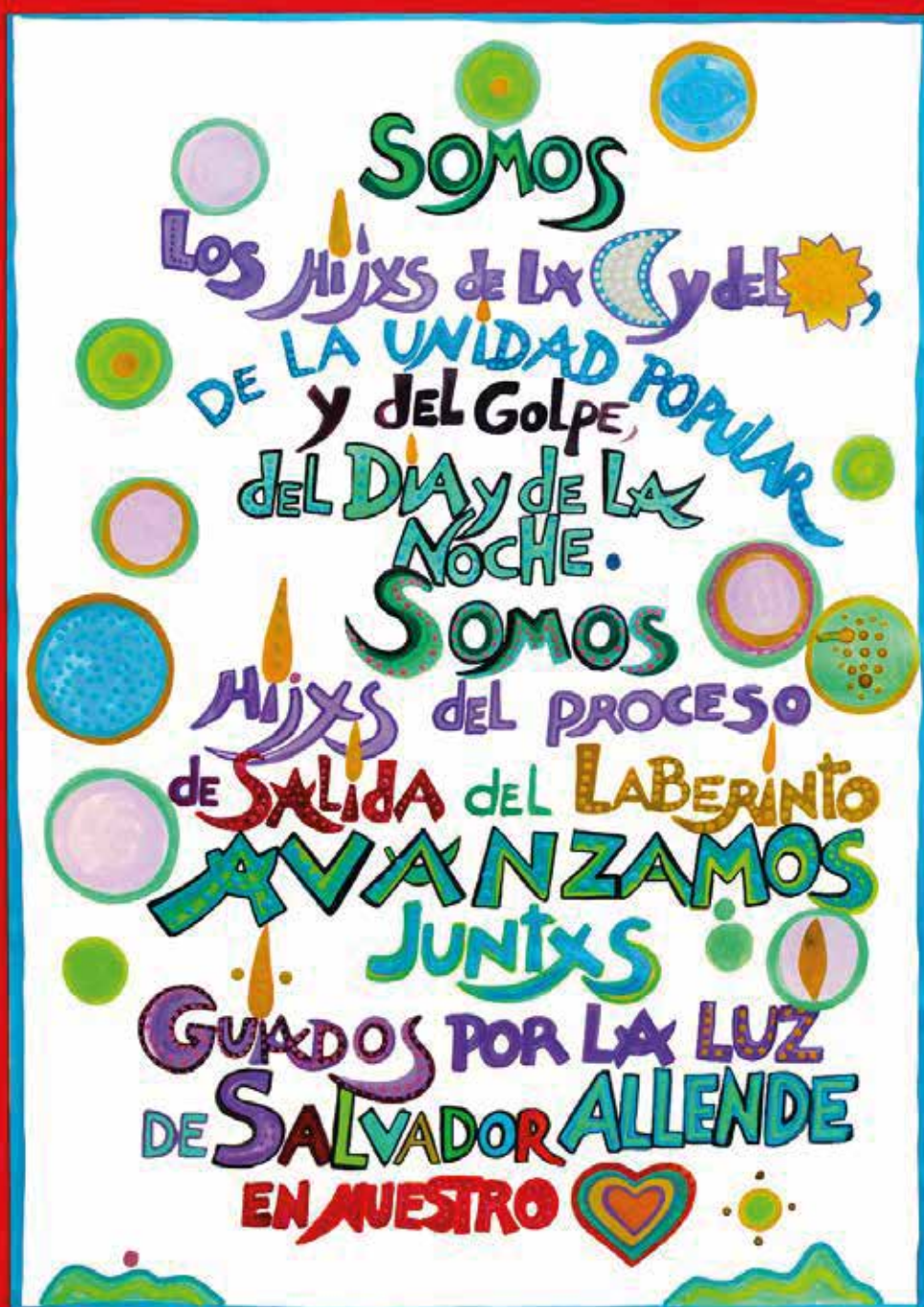
50 Años con Allende en el Corazón.

50 ANOS
CON
ALLENDE
EN EL
CORAZON

FEDERICA MATTA

LE MONDE DIPLOMATIQUE

Somos los niños de la Luna y del Sol
de la Unidad Popular
y del Golpe,
del Día de la Noche.
Somos hijos del proceso de salida
del laberinto
avanzamos juntos
guiados por la luz de
Salvador Allende
en nuestro corazón.



JEDERICA MATTIA LE MONDE DIPLOMATIQUE
12 de Agosto 2023

“Le debo este triunfo al Pueblo de Chile
que entrará conmigo a La Moneda
el 4 de noviembre de 1970”.

Salvador Allende.
4 de Sept. 1970.



LE DEBO
ESTE
TRIUNFO
AL PUEBLO
DE CHILE
QUE ENTRARA

CONMIGO
LA
MONEDA
EL
4
DE
NOVIEMBRE
1970

SALVADOR ALLENDE
4 de Septiembre
1970

LE
MONEDA
D'NOVIEMBRE

13.
8.

2023

“Salvador Allende
fue el líder más preclaro de
América Latina, su meta era la Vida,
la Vida era su consigna y
la Vida fue nuestra bandera de lucha.

No hay honor más grande
que el haber sido compañeros de lucha
y de sueños de un hombre como
Salvador Allende

Junto a Salvador Allende fuimos
protagonistas de los mil días más plenos,
bellos e intensos de la Historia de Chile.”

- Luis Sepúlveda.

SALVADOR ALLENDE

FUE EL LIDER MAS PRECLARO DE
AMERICA LATINA, SU META ERA LA VIDA,
LA VIDA ERA SU CONSIGNA Y
LA VIDA FUE NUESTRA
BANDERA DE LUCHA

16 HAY MAS HONOR MAS GRANDE QUE EL HABER SIDO COMPANEROS DE LUCHA Y DE SUEÑOS DE UN HOMBRE COMO SALVADOR ALLENDE

JUNTOS A SALVADOR ALLENDE fuimos
protagonistas de los mil días más plenos,
bellos e intensos de la historia de Chile

LUIS SEPULVEDA

14.8.2023. FEDERICA MATTA LE MONDE DIPLOMATIQUE

Viajando.
Meditando.
Educación.
Femenino.
Visión.
Fuego.
Justicia.
Feminismo.
Memoria.
Solidaridad.
Ecología.
Utopía.
Unidad Popular.
Responsabilidad.
Dignidad.
50 años con Allende
en el Corazón.



FEDERICA MATTA LE MONDE DIPLOMATIQUE 15.8.2023

UP.
Sólo pedimos el
Derecho del
Pueblo de Chile
de haberse dado
el Gobierno de la
Unidad Popular.

50 años
caminando, viajando
Memoria
Justicia



Solo
Pedimos el
derecho
del pueblo
de Chile
de haberse
dado
el gobierno
de la
Unidad
Popular



50



AÑOS

CAMINANDO

VIAJANDO

MEMORIA



JUSTICIA

FEDERICA MATTA



LE MONDE DIPLOMATIQUE

16
8
2023

No basta que todos sean iguales
delante de la Ley.
Es necesario que la Ley sea
igual delante de todos.

1973 - 2023.

50 Años con Allende en el Corazón.



No basta que todos sean iguales
delante de la Ley

Es necesario que la Ley sea
igual delante
de todos

1973

2023

50
AÑOS

CON ALLENDE
EN EL CORAZÓN

FEDERICA MATTA LE MONDE DIPLOMATIQUE 14.8.2023

Los países de América Latina
conjugan un mismo idioma
y un mismo verbo para
defender sus derechos.

LOS PAISES de AMERICA LATINA



CONJUGAN UN MISMO
IDIOMA Y UN MISMO
VERBO PARA
DEFENDER SUS
DERECHOS

...18.8.2023

FEDERICA MATTA LE MONDE DIPLOMATIQUE

Esta noche del 18 al 19 de agosto de 1936
a las 4:45 de la mañana,
fue asesinado
Federico García Lorca,
en el camino de Viznar a Alfacar
¡En su Granada!
Por el bando sublevado
un mes después del Golpe Militar.

Ni olvido. Ni perdón.
50 Años con Allende.

La Revolución avanzará.
La Revolución es un proceso con secuencias
que hay que observar.

.



.... FEDERICA MATTA.. 21.8.2023.. LE MONDE DIPLOMATIQUE

“Quiero señalar ante la historia
el hecho trascendental
que ustedes han realizado,
derrotando la soberbia del dinero,
la presión y amenaza,
la información deformada,
la campaña del terror, de la insidia y la maldad.”

-Salvador Allende.
Madrugada del 5 de sept. de 1970.



QUIERO SEÑALAR
ANTE LA HISTORIA
EL HECHO TRASCENDENTAL
QUE USTEDES HAN REALIZADO
DERROTANDO LA SOBERBIA
DEL DINERO, LA PRESIÓN Y
AMENAZA, LA INFORMACIÓN
DEFORMADA, LA CAMPAÑA DEL
TERROR, DE LA INSIDIA Y LA MALDAD.

“Hemos hecho bastante por los niños,
pero hay que hacer más, por los
niños abandonados y en situación irregular,
por los mendigos, por los niños vagos.
No hemos levantado en número
suficientes guarderías y jardines infantiles.
En cada población una biblioteca y un jardín infantil.

Esa es la tarea que debemos cumplir
y el trabajo voluntario de jóvenes
y adultos debe estar también destinado
a crear también miles de plazas,
de juegos infantiles, para los hijos de ustedes,
para los hijos del Pueblo,
para los hijos de Chile.”

-Salvador Allende.
4 de noviembre de 1970.

HEMOS HECHO bastante
POR LOS NIÑOS,
PERO HAY QUE HACER MAS:
POR LOS NIÑOS ABANDONADOS
Y EN SITUACION IRREGULAR
POR LOS MENDIGOS, POR LOS NIÑOS VAGOS

NO HEMOS LEVANTADO EN NUMERO
SUFICIENTE GUARDERIAS Y JARDINES INFANTILES.
EN CADA POBLACION UNA BIBLIOTECA Y UN JARDIN INFANTIL.

ESA ES LA TAREA QUE DEBEMOS CUMPLIR, Y EL TRABAJO
VOLUNTARIO DE JOVENES Y ADULTOS DEBE ESTAR
TAMBIEN DESTINADO A CREAR TAMBIEN

MILES DE PLAZAS DE JUEGOS INFANTILES
PARA LOS HIJOS DE USTEDES,
PARA LOS HIJOS DEL PUEBLO,
PARA LOS HIJOS DE CHILE.

SALVADOR ALLENDE 4 DE NOVIEMBRE DE 1971

LE MONDE DIPLOMATIQUE
FEDERICA MATTIA

23
8
2023

“Es la tarea que debemos cumplir
y el trabajo voluntario de jóvenes
y adultos debe estar.

También de crear 1000 de plazas
de juegos infantiles.”

-Salvador Allende.
4 de noviembre de 1970.

ES LA TAREA
QUE DEBEMOS
CUMPLIR
EL TRABAJO VOLUNTARIO
DE JOVENES Y ADULTOS DEBE ESTAR



FEDERICO
MATTA

LE MONDE
DIPLOMATIQUE

24
8
2023



TAMBIEN DE CREAR 1000 DE
PLAZAS DE JUEGOS INFANTILES

“Para nosotros, toda sociedad
debe ser una escuela,
y la escuela debe ser parte integrante
de esa gran escuela que debe ser la sociedad.”

-Salvador Allende.
25 de julio de 1971.

Publicado el 11 de agosto de 2023.
Le Monde Diplomatique.



PARA NOSOTROS.

TODA SOCIEDAD
DEBE SER
UNA ESCUELA,

Y LA ESCUELA

DEBE SER PARTE
INTEGRANTE
DE ESTA GRAN
ESCUELA

QUE DEBE SER LA SOCIEDAD.

FEDERICA
MATTIA
LE
MONDE
DIPLOMATIQUE

25.8.2023

“El Pueblo será gobierno
cuando participe activamente
en todas las actividades
nacionales.”

-Salvador Allende.
25 de julio de 1971.

Publicado el 11 de agosto de 2023.
Le Monde Diplomatique.

Publicado el 26 de agosto de 2023.
Le Monde Diplomatique.



EL PUEBLO

SERÁ

Gobierno



CUANDO



Participe

ACTIVAMENTE



EN TODAS

LAS

ACTIVIDADES

26
8
2023

NACIONALES

FEDERICA MATTA

LE MONDE DIPLOMATIQUE

“Chile se siente
profundamente solidario
con América Latina
sin excepción alguna.”

-Salvador Allende.
4 de diciembre de 1972
ante las Naciones Unidas.

CHILE

SE SIENTE PROFUNDAMENTE
SOLIDARIO
CON AMERICA LATINA
SIN
EXCEPCIÓN
ALGUNA

27
8
2023

SALVADOR
ALLENDE
4.12.1972
NACIONES
UNIDAS
NUEVA YORK

FEDERICA MATTA

LE MONDE

DIPLOMATIQUE

“Señores Delegados, les ruego meditar
en nuestra realidad.
Somos países potencialmente ricos,
vivimos en la pobreza,
deambulamos de un lugar a otro
pidiendo créditos y ayuda,
y, sin embargo, somos paradoja propia
del sistema económico capitalista:
grandes exportadores de capitales.”

-Salvador Allende.
4 de diciembre de 1972
ante las Naciones Unidas.

SEÑORES DELEGADOS,

LE RUEGO **MEDITAR**

EN NUESTRA **REALIDAD**.

SOMOS **PAISES** POTENCIALMENTE
RICOS, VIVIMOS EN **LA** POBREZA

DEAMBULAMOS DE UN **LUGAR**

A OTRO pidiendo **CREDITO**, AYUDA,

Y, **SIN** EMBARGO SOMOS PARADOJA

PROPIA DEL **SISTEMA** ECONOMICO

CAPITALISTA - **GRANDES** EXPORTADORES

DE **CAPITALES**.

SALVADOR ALLENDE - 4.12.1972 - NACIONES
UNIDAS

FEDERICA MATTA - 28.8.2023 - LE MONDE DIPLOMATIQUE

“Los Pueblos son más
fuertes que la economía.”

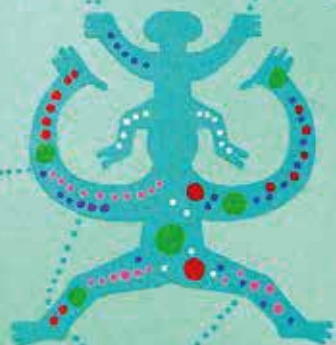
-Salvador Allende.



LOS
PUEBLOS



SON MÁS FUERTES



QUE LA ECONOMÍA



FEDERICA MATTA 29.8.2023 LE MONDE DIPLOMATIQUE

“Ellos les harán creer que
ustedes no tienen razón.
Defiéndanse.”

-Salvador Allende.



ELLOS LES HARÁN
CREER
QUE USTEDES
NO TIENEN RAZÓN.
DEFIÉNDANSE.



SALVADOR
ALLENDE



FEDERICA MATTÀ · 30-8-2023 LE MONDE DIPLOMATIQUE

“Yo represento la estabilidad institucional.
Yo no estoy “de prestado” en la
Presidencia de la República.
Yo fui elegido por el pueblo,
ratificado por el Congreso,
y mi mandato termina en 1976.

No podrán, por lo tanto,
poner término al Gobierno de los trabajadores,
al Gobierno de ustedes.

Para hacerlo constitucionalmente,
tendrían que tener los dos tercios,
y eso dependerá de ustedes,
y eso dependerá del pueblo.

Y yo pienso que el pueblo jamás va a retroceder;
jamás va a tener una actitud pasiva
que le permita a los sectores de oposición
destituir al Presidente constitucionalmente.

Y si pretenden el camino ilegal, se encontrarán con
la defensa de la Ley,
a través del Gobierno del Pueblo,
y con la conciencia revolucionaria de los trabajadores.”

-Salvador Allende.
27 de enero de 1973.

YO REPRESENTO LA ESTABILIDAD INSTITUCIONAL.
YO NO ESTOY DE 'PRESTADO' EN LA PRESIDENCIA
DE LA REPÚBLICA.

YO FUI ELEGIDO X EL PUEBLO,
RATIFICADO X EL CONGRESO
Y MI MANDATO TERMINA EN **1976**

NO PODRÁN X LO TANTO, PONER TÉRMINO
AL GOBIERNO DE LOS TRABAJADORES,
AL GOBIERNO DE USTEDES.

PARA HACERLO CONSTITUCIONALMENTE,
TENDRIAN QUE TENER LOS DOS TERCIOS,
Y ESO DEPENDERÁ DE USTEDES,
Y ESO DEPENDERÁ DEL PUEBLO.

YO PIENSO QUE EL PUEBLO JAMÁS
VA A RETROCEDER,
JAMÁS VA A TENER UNA ACTITUD
PASIVA QUE LES PERMITA A LOS SECTORES
DE OPOSICIÓN DESITUAR

AL PRESIDENTE CONSTITUCIONALMENTE.

Y SI PRETENDEN EL CAMINO ILEGAL,
SE ENCONTRARÁN CON LA DEFENSA DE LA LEY,
A TRAVÉS DEL GOBIERNO DEL PUEBLO,
Y CON LA CONCIENCIA

REVOLUCIONARIA
DE LOS TRABAJADORES.

VALPARAÍSO. EL 27 DE ENERO 1973

FEDERICA MATTA 31.8.2023 LE MONDE DIPLOMATIQUE

“La vía chilena al socialismo, en democracia,
pluralismo y libertad,
exige que el sistema económico y político
esté abierto a los cambios; que no esté
bloqueado.

El proceso social chileno no admite ni
admitirá camisa de fuerza para impedir su
avance
y las realizaciones del Programa
que el Pueblo sabe que cumpliremos.”

- Salvador Allende.
10 de febrero de 1973.



LA VÍA CHILENA AL SOCIALISMO,
EN DEMOCRACIA,
PLURALISMO Y
LIBERTAD,

EXIGE QUE EL SISTEMA
ECONÓMICO Y POLÍTICO ESTE
ABIERTO A LOS CAMBIOS; QUE
NO ESTÉ BLOQUEADO.
EL PROCESO SOCIAL CHILENO
NO ADMITE NI ADMITIRÁ CAMISA
DE FUERZA PARA IMPEDIR SU
AVANCE Y LAS REALIZACIONES
DEL PROGRAMA QUE EL PUEBLO
SABE QUE CUMPLIREMOS.

10 FEBRERO 1973
DISCURSO EN EL ESTADIO NACIONAL
SALVADOR ALLENDE

19.2023

FEDERICA MATTA - LE MONDE diplomatique

Otro Chile es posible mirando los mundos
con tus ojos.
Aire. Paz. Pluralidad. Justicia.
Trabajo. Vida. Dignidad.
Esperanza. Mar. Educación. Responsabilidad.
Creatividad. Memoria. Igualdad.
Resistencia. Visión.

50 Años con Allende en el Corazón.

OTRO CHILE ES POSIBLE

MIRANDO LOS MUNDOS
CON TUS OJOS

50

PAZ
AGUA
JUSTICIA
TRABAJO
DIVERSIDAD
RESPONSABILIDAD
CON
AÑOS
VIAJES
MAR
EDUCACION
ESPERANZA
VIAJE
DIGNIDAD
CREATIVIDAD
MEMORIA
EN
IGUALDAD
RESISTENCIA
EL

CORAZÓN



29.2023

FEDERICA MATTIA

LE MONDE DIPLOMATIQUE

“Algún día América tendrá una voz
de continente, una voz de Pueblo Unido,
una voz que será respetada y oída.”

Salvador Allende.

ALGÚN DÍA
AMÉRICA TENDRÁ UNA VOZ
DE CONTINENTE, UNA VOZ
DE PUEBLO UNIDO.....

UNA VOZ QUE SERÁ
RESPECTADA y OÍDA:



PORQUE SERÁ LA VOZ DE PUEBLOS
DUEÑOS DE SU PROPIO DESTINO.

FEDERICA MATTA 3.9.2023 LE MONDE DIPLOMATIQUE

“Hay que organizar al Pueblo. Hay que defender la paz y el progreso de Chile. Hay que evitar el enfrentamiento. Hay que hacer de la democracia política una auténtica democracia.”

Salvador Allende.
27 de enero de 1973.

HAY QUE ORGANIZAR
AL PUEBLO...
QUE DEFENDER
LA PAZ
Y EL PROGRESO
de
CHILE

Hay QUE EVITAR EL ENFRENTAMIENTO

Hay QUE HACER de
LA DEMOCRACIA
POLITICA
UNA AUTENTICA DEMOCRACIA

VALPARAISO-27.1. 1973
FEDERICA MATTA... 4-9.2023 LE MONDE DIPLOMATIQUE

“El Pueblo debe estar alerta
y vigilante siempre.”

Salvador Allende.

EL PUEBLO



DEBE ESTAR ALERTA



VIGILANTE

SIEMPRE

FEDERICA MATTA 5-9-2023 - LE MONDE DIPLOMATIQUE

“La agresión de las grandes empresas
capitalistas pretende impedir la emancipación
de las clases populares.
Representa un ataque direct
contra los intereses
económicos de los trabajadores.”

Salvador Allende.



LA AGRESIÓN
DE LAS GRANDES EMPRESAS
CAPITALISTAS
PRETENDE IMPEDIR
LA EMANCIPACIÓN
DE LAS CLASES POPULARES
REPRESENTA UN ATAQUE
DIRECTO CONTRA LOS
INTERESES ECONÓMICOS
DE LOS TRABAJADORES

FEDERICA MATTIA 6.9.2023 LE MONDE DIPLOMATIQUE

“El trabajador tiene que ser dueño
de su esfuerzo.”

Salvador Allende.



FEDERICA MATTA 2023 LE MONDE DIPLOMATIQUE

1000 días
1000 noches
con Salvador Allende
y la Unidad Popular

Publicado el 10 de septiembre de 2023.
Le Monde Diplomatique.

1000
Dias
1000 NOCHES
CON SALVADOR
ALLENDE
Y LA UNIDAD
POPULAR

FEDERICA MATTA. 10.8.2023... LE MONDE DIPLOMATIQUE.....

“En todo caso yo estoy aquí
en el palacio del gobierno,
y me quedaré aquí
defendiendo al gobierno que represento
por voluntad del Pueblo.”

Salvador Allende
11 de septiembre 1973
7:55 Am
Radio Corporación



En todo
CASO YO
ESTOY AQUI
EN EL PALACIO
DEL GOBIERNO
Y ME QUEDARÉ
AQUI DEFENDIENDO
AL GOBIERNO QUE
REPRESENTO POR
VOLUNTAD DEL PUEBLO

SALVADOR ALLENDE

11-9-1973 755 AM RADIO CORPORACION

FEDERICA MATTA 11-9-2023 LE MONDE DIPLOMATIQUE

“Hago presente
mi decisión irrevocable
de seguir defendiendo a Chile, su prestigio,
en su tradición, en sus normas jurídicas,
su constitución.
Señalo mi voluntad
de resistir con lo que sea,
a costo de mi vida, para que
quede la lección que coloque
ante la ignominia y de la historia
a los que tienen la fuerza y no la razón.”

Salvador Allende
11 de septiembre 1973 8:15 am
Radio Corporación



HAGO PRESENTE

MI DECISIÓN IRREVOCABLE
DE SEGUIR DEFENDIENDO

A CHILE, SU PRESTIGIO,
EN SU TRADICIÓN, EN SUS
NORMAS JURÍDICAS,
SU CONSTITUCIÓN

SEÑALO MI VOLUNTAD
DE RESISTIR CON LO QUE SEA

A COSTO DE MI VIDA, PARA QUE

QUEDE LA LECCIÓN QUE COLOQUE
ANTE LA IGNOMINIA Y DE LA HISTORIA
A LOS QUE TIENEN LA FUERZA Y NO LA RAZÓN.

SALVADOR ALLENDE

11.9.1973 8.15 AM RADIO CORPORACIÓN

FEDERICA MATTA

11.9.2023 LE MONDE DIPLOMATIQUE

“El proceso
social no va a
desaparecer porque
desaparece un dirigente.
Podrá demorarse,
podrá prolongarse,
pero a la postre
no podrá detenerse.”

Salvador Allende
11 de septiembre 1973 8:45 am
Radio Corporación



EL PROCESO
SOCIAL NO VA A
DESAPARECER PORQUE
DESAPARECE UN DIRIGENTE.

Podrá demorarse,
podrá prolongarse,
pero a la postre
NO podrá detenerse.



SALVADOR ALLENDE
11.9.73
8.45 AM RADIO CORPORACIÓN

FEDERICA MATTA 11.9.2023 LE MONDE DIPLOMATIQUE

“La historia no se
detiene ni con la
represión ni con el crimen.
Esta es una etapa que
será superada.
Pero el mañana
será del pueblo,
será de los trabajadores
La humanidad avanza para
la conquista de una vida mejor.”

Salvador Allende
11 de septiembre 1973 9:03 am.
Radio Corporación.



LA HISTORIA NO SE
DETIENE NI CON LA
REPRESIÓN NI CON EL CRIMEN.

ESTA ES UNA ETAPA QUE
SERÁ SUPERADA.

PERO EL MAÑANA
SERÁ DEL PUEBLO,
SERÁ DE LOS TRABAJADORES.

LA HUMANIDAD AVANZA PARA
LA CONQUISTA DE UNA VIDA MEJOR.

SALVADOR ALLIENDE
11.9.1973
9.03 AM RADIO MAGALLANES

FEDERICA MATTIA 11.9.2023 LE MONDE Diplomatique

“Trabajadores de mi patria
tengo fe en Chile y su destino.
Superarán otros hombres
este momento gris y amargo
en el que la traición pretende
imponerse.

Sigan ustedes sabiendo
que mucho más temprano que tarde,
de nuevo abrirán
las Grandes Alamedas
por donde pase el hombre libre,
para construir una sociedad mejor.

¡Viva Chile!
¡Viva el pueblo!
¡Vivan los trabajadores!

”

Salvador Allende
11 de septiembre 1973 9:10 am.
Radio Corporación.

TRABAJADORES

de MI PATRIA,
TENGO SE EN CHILE y su destino.

SUPERARÁN OTROS HOMBRES
ESTE MOMENTO GRIS Y AMARGO
EN EL QUE LA TRAICIÓN PRETENDE
IMPONERSE.

SIGAN USTEDES SABIENDO
QUE, MUCHO MÁS TEMPRANO QUE TARDE,
DE NUEVO ABRIRÁN

LAS GRANDES ALAMEDAS

POR DONDE PASE EL HOMBRE LIBRE,
PARA CONSTRUIR UNA SOCIEDAD MEJOR.

¡VIVA CHILE! VIVA EL PUEBLO VIVAN LOS TRABAJADORES!
SALVADOR ALLENDE

9.10 RADIO MAGALLANES - 11.9.1973 -

FEDERICA MATTA 11.9.2023 LE MONDE DIPLOMATIQUE

¡ALLENDE VIVE!

i ALENDE



VIVE!

FEDERICA MATTA 12.9.2023... LE MONDE DIPLOMATIQUE





Der. Boceto de la primera luminaria
escultórica “Flor de Luz”, ubicada en
Plaza Garín, Quinta Normal.

Pág. contraria: Flor de Luz de Plaza Garín

Abajo: Bocetos del mobiliario urbano
creado por Federica Matta
para Plaza Garín.
Fila 1, luminarias.
Fila 2, juegos y circuitos.
Fila 3, puertas.v







Conversatorio en Colegio Politécnico Santa Ana de Quinta Normal.



GR

SALVADOR ALLENDE

KARINA DEL

LOS HABITANTES DE LA

LA BIBLIOTECA, LAS V

LE MONDE DIPLO



Y NUESTRO



ACIAS



de. ISABEL ALLENDE



FINO.



QUINTA NORMAL



SIONES.



MATIQUE





Fotografía de Federica: Jaime Castillo
Edición Gráfica Federica: Joanna Viteaux
Diseño y diagramación portada e interior: Gilberto Díaz



Federica Matta, nacida en 1955, vive y trabaja por todas partes...

Dibuja, pinta, esculpe y escribe. Crea lugares de encuentros y espacios de paz.

En Chile, realizó los juegos mitológicos de la Plaza Brasil en Santiago; el Camino de las Flores Mágicas en La Serena; los juegos de Kai Kai y Tren Tren para Reigolil; la primera luminaria escultórica "Flor de Luz" en Quinta Normal...

Su exposición "Los Viajes de la Sirena" pasó del Museo de la Solidaridad Salvador Allende en Santiago al Centro Cultural de Viña del Mar.

Colabora con Le Monde Diplomatique en Chile desde el año 2004...

"50 Años con Allende en el Corazón" es una colección única que reúne las poderosas ilustraciones de Federica Matta, artista visual cuyo trabajo trasciende el arte para convertirse en un vehículo de memoria y reflexión histórica. En esta serie, creada en conmemoración de los 50 años del Golpe Militar en Chile, Matta nos invita a explorar, a través de su sensibilidad artística, las huellas profundas que dejó este capítulo en la historia del país.

Quinta Normal, un espacio cargado de identidad y significado, se enorgullece de ser el hogar de esta obra, un símbolo vivo de resistencia y esperanza.

Este libro no solo es un homenaje a Salvador Allende, sino también un compromiso con las futuras generaciones para mantener viva la memoria, desde el corazón mismo de nuestra comunidad.